

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat

2024. március 11-i üléséről

6-10/2024. (03. 11.) sz. határozat

Készült: A Ceglédberceli Polgármesteri Hivatal (2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.) Tanácsstermében a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. március 11-i üléséről.

Helye: Polgármesteri Hivatal Tanácssterme

Jelen vannak:

Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Hanák Csaba

Rajs László

Pálné Fehér Marianna

Meghívottak:

Nagy Károlyné jegyző

Héreginé Kis Mária gazdasági vezető

Napirendi pontok:

1.) Szakmai tájékoztató a 2023. évi működési támogatás felhasználásáról

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

2.) Beszámoló a CNNÖ 2022. évi feladatalapú támogatásának felhasználásáról

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

3.) Farsangszoba 2024 rendezvény beszámolója

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

4.) Német nemzetiségi pedagógus kitüntetésre történő felterjesztés

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

5.) A Német Dalkör támogatási kérelme

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

6.) Egyebek

Zárt ülés:

1.) A 18. életévüket betöltött tanulók zeneiskolai támogatása

Szeidl Veronika CNNÖ elnök köszöntötte a testületi ülésen megjelenteket. Megállapította, hogy a testületi tagok 4 fővel vesznek részt az ülésen, a testület határozatképes. Javasolta, hogy a Képviselő-testület jegyzőkönyv hitelesítőnek Rajs László képviselőt válassza. Kérte a képviselőket, ha egyetértenek a javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással Rajs László képviselőt jegyzőkönyv hitelesítőnek választotta.

Szeidl Veronika CNNÖ elnök: A kiküldött meghívóban a jelenlévők tájékoztatva lettek a napirendi pontokról, melyekben módosítást nem javaslok.

Kérem a testületi tagokat, ha egyetértenek a napirendi pontok tárgyalásával, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a napirendi pontok tárgyalását elfogadta.

1. napirendi pont

Szakmai tájékoztató a 2023. évi működési támogatás felhasználásáról

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Szeidl Veronika CNNÖ elnök: Az írásos anyagot a testületi tagok megkapták. Kérem Héreginé Kis Mária gazdasági vezetőt, hogy néhány szóban egészítse ki a megküldött anyagot.

Héreginé Kis Mária: A 2023. évi működési támogatás teljes egészében felhasználásra került. Az előterjesztés mellékletében látható a felhasználás részletei. 2023. évben is 1.040.000,- Ft működési támogatásban részesült önkormányzatunk, ez az összeg 2024. évben sem változott. 2023. évben pénzügyi szolgáltatásokra - bankköltség, pénzfelvétel díja, pénzforgalmi jutalék, postaköltség – 49.082,- Ft-ot költöttünk. Telefondíjra 8.927,- Ft-ot fordítottunk. Az ÉMNÖSZ tagdíj 40.000,- Ft volt. Múzeum Digital működési költsége 117.348,- Ft volt. A Neue Zeitung előfizetésre 36.000,- Ft -ot fordítottunk, míg a Deutscher Kalender kiadvány megjelenése 54.820,- Ft-ba került. A hagyományosan megrendezésre került Farsangszoba rendezvényünk megvalósítására összesen 334.230 Ft-ot fordítottunk. Az általános iskolás tanulók közül könyvtalvánnyal jutalmaztuk azokat, akik a német nyelv, vagy a német nemzetiségi ének-zene, vagy tánc területén kiemelkedő teljesítményt nyújtottak. Erre 163.568 Ft-ot fordítottunk. Szeptemberben a Nemzetiségi Napok rendezvényét 46.060 Ft-tal támogattuk. Novemberben a falunap keretében a Málénkij Robotra elhurcoltakra és a visszatérőkre emlékeztünk koszorúzással és községi ünnepéllyel, valamint szentmisével. A megemlékezések koszorúi 118.500 Ft-ba kerültek a 2023-as évben. A Márton napi lámpás felvonulás rendezvényéhez 17.075 Ft-tal járultunk hozzá. A novemberben megrendezésre került Katalin napi svábbált 13.010 Ft-tal támogattuk. Az év végén 41.380 Ft értékben határidőnaplót és tollat vásároltunk képviselőinknek.

Össességében megállapítható, hogy a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2023. évi működési támogatás 1.040.000 Ft összegét működési kiadásai fedezetére fordította.

Szeidl Veronika elnök: Köszönjük szépen a kiegészítést. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Kérdés, hozzászólás nem volt, Szeidl Veronika CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
6/2024. (03.11.) határozata

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva

1. a CNNÖ 2023. évi működési támogatásának elszámolásáról szóló beszámolóját elfogadja.
2. A beszámolót megküldi a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Támogatáselszámolási és monitoring igazgatóság részére.

Felelős: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Határidő: 2024.03.15.

2. napirendi pont

Beszámoló a CNNÖ 2022. évi feladatalapú támogatásának felhasználásáról

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Szeidl Veronika CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést és a mellékleteket a jelenlévők megkapták. Megkérem Héreginé Kis Mária gazdasági vezetőt, néhány szóban egészítse ki az előterjesztést.

Héreginé Kis Mária: A 2022. évben folyósított feladatalapú támogatás 2022. évben felhasználásra került. A feladatalapú támogatás teljes egészében a német nemzetiségi nevelést végző intézmények (óvoda, iskola), nemzetiségi csoportok rendezvényeinek, működésének, jutalmazásának támogatására valamint fordítási költségek finanszírozására lett felhasználva.

Szeidl Veronika CNNÖ elnök: Köszönjük szépen! Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Kérdés, hozzászólás nem volt, Szeidl Veronika CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
7/2024. (03.11.) határozata

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva

1. a CNNÖ 2022. évi feladatalapú támogatásának elszámolásáról szóló beszámolóját elfogadja.
2. A beszámolót megküldi a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Támogatáselszámolási és monitoring igazgatóság részére.

Felelős: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Határidő: 2024.03.15.

3. napirendi pont

Farsangszoba 2024 rendezvény beszámolója

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Szeidl Veronika CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést és a mellékleteket a jelenlévők megkapták. A CNNÖ 2024. február 11-13-án megrendezte a Farsangszoba 2024. című hagyományos rendezvényét. Ezen rendezvény költségvetési beszámolóját ismertetem. Vendéglátásra – üdítőkre, ásványvízre: 25.842,- Ft-ot fordítottunk. Fánk, illetve kenyér beszerzésére 205.700,- Ft-ot fordítottunk. Szalvéta, papírterítő, pohár beszerzésére: 4.522,- Ft-ot fordítottunk. A folyó bor felajánlás volt. Mariannának köszönjük az utánajárását, így erre nem kellett anyagi forrást biztosítanunk. A palackos bor és az ajándéktáska 13.200,-Ft-ba került. A cserepes virág 9.000,- Ft-ba került. A fellépő gyerekeknek adott ajándék csokoládé és üdítő 70.780,- Ft-ba került. Ezúton köszönöm a képviselőknek a segítséget a legkedvezőbb árú termékek felkutatásában és azok beszerzésében, szállításában. Az emléklapok költségei – papír és nyomtatási költség –a művelődési ház felajánlása volt. Ezúton is köszönöm szépen az anyagköltséget és a ráfordított időt, munkát. Összeségében az egész rendezvény költsége: 329.044,- Ft volt. A megvalósításra szánt keretösszeget nem léptük túl. Köszönöm mindenkinek a segítséget, az aktív munkát és az ötleteket. A művelődési ház dolgozóinak is köszönöm az előkészületek és a lebonyolítás során tanúsított együttműködést és a sok segítséget. A rendezvényről írt cikkünk megjelent a Ceglédberceli Híradóban, valamint a Neue Zeitungban is közzé tették a rendezvényről szóló írást és az ott készült képeket is.

Kérdés, hozzászólás nem volt, Szeidl Veronika CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslatokkal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatokat hozta:

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 8/2024. (03.11.) határozata

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi LXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva elfogadja az előterjesztés mellékletét képező 2024. évi Farsangszoba rendezvényről szóló beszámolóját.

Határidő: 2024. március 11.

Felelős: Szeidl Veronika elnök

4. napirendi pont

Német nemzetiségi pedagógus kitüntetésre történő felterjesztés

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Szeidl Veronika CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést és a mellékleteket a jelenlévők megkapták. 2023. évben Polónyiné Zsuzsador Ibolya nemzetiségi pedagógus kitüntetésére tettünk javaslatot, de az elmúlt évben sajnos nem ő nyerte el a kitüntetést. A képviselő-

testületünk úgy döntött akkor, hogy az idei évben újra felterjesztjük Polónyiné Zsuzsador Ibolyát Német nemzetiségi pedagógus kitüntetésre. A díj felterjeszhető német nemzetiségű végzettségű óvodapedagógus, tanító tanár részére, aki a német nemzetiségi oktatásban - nevelésben legalább 10 éve folyamatos munkaviszonnyal rendelkezik. Ibolya több, mint 10 éve vezeti az ifjúsági német nemzetiségi táncsoportot, valamint a nemzetiségi általános iskolánk pedagógusaként áldozatosan dolgozik a nemzetiségi hagyományok ápolásáért, megőrzéséért.

Kérdés, hozzászólás nem volt, Szeidl Veronika CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslatokkal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatokat hozta:

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 9/2024. (03.11.) határozata

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva az alábbi határozatot hozza:

1. Pest Vármegye Német Önkormányzata által alapított „Katharina- Kreis-Preis,, díjra felterjeszti Polónyiné Zsuzsador Ibolyát a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola pedagógusát.
2. A méltatás a határozat mellékletét képezi.

Határidő: 2024. március 11.

Felelős: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

5. napirendi pont

A Német Dalkör támogatási kérelme

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Szeidl Veronika CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést és a mellékleteket a jelenlévők megkapták. A Német Dalkör azzal a kérelemmel fordult önkormányzatunkhoz, hogy támogassuk munkájukat egyszeri 30.000,- Ft-tal. A dalkör a következő programot szeretné megvalósítani:

2024.04.24-én szervezik meg a Ceglédberceli Német Énekversenyt.

Kérdezem a tisztelt jelenlévőket, hogy kérdésük, észrevételük van-e?

Hanák Csaba: Úgy emlékszem, hogy 2023-ban is támogattuk a Német Dalkört a rendezvény megszervezésében, de már akkor is felmerült, hogy jó lenne, ha lenne együttműködési megállapodás a nemzetiségi önkormányzat és a dalkör között.

Szeidl Veronika CNNÖ elnök: A tavalyi évben is támogattuk a dalkör német énekversenyét, amelynek megvalósításáról szóló számlákat el is juttatták hozzám. A Német Dalkör együttműködési megállapodást kötött a CÁMK-kal, így a művelődési ház csoportjaként működnek.

Hanák Csaba: köszönöm szépen.

Szeidl Veronika CNNÖ elnök: A rendezvényen Hanák Csaba fog minket képviselni, mint zsűritag. Köszönöm szépen, hogy elvállalta ezt a feladatot!

További kérdés, hozzászólás nem volt, Szeidl Veronika CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

**Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
10/2024. (03.11.) határozata**

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva támogatja a Német Dalkört a Ceglédberceli Német Énekverseny 2024 megszervezésében és 30.000 Ft-ot biztosít a CNNÖ 2024. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Határidő: 2024. december 31.


Felelős: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

6. napirendi pont


Egyebek

Szeidl Veronika CNNÖ elnök: Levélben értesített az Országos Német Önkormányzat, hogy 2024.03.18-ig kell leadni azoknak a listáját, akik az ÉMNÖSZ által delegálva szeretnének a helyi német nemzetiségi választáson részt venni.

Több hozzászólás és napirendi pont nem lévén Szeidl Veronika CNNÖ elnök az ülést bezárta.


Szeidl Veronika
CNNÖ elnök




Rajs László képviselő
jegyzőkönyv hitelesítő



MEGHÍVÓ

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
2024. március 11-én (hétfőn) 16 órakor tartja ülését**

Helye: Polgármesteri Hivatal

Napirendi pontok:

1.) Szakmai tájékoztató a 2023. évi működési támogatás felhasználásáról

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

2.) Beszámoló a CNNÖ 2022. évi feladatalapú támogatásának felhasználásáról

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

3.) Farsangszoba 2024 rendezvény beszámolója

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

4.) Német nemzetiségi pedagógus kitüntetésre történő felterjesztés

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

5.) A Német Dalkör támogatási kérelme

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

6.) Egyebek

Zárt ülés:

1.) A 18. életévüket betöltött tanulók zeneiskolai támogatása

Ceglédbercel, 2024. március 8.

Szeidl Veronika sk.
CNNÖ elnök



**Az előterjesztések az elektronikus felületre feltöltésre kerültek és ott megtekinthetők.
Amennyiben a megnyitással kapcsolatban probléma merül fel kérjük, hogy Balogh
Norbertet a 06-70-934-4470-es telefonszámon keressék.**

J E L E N L É T I Í V

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. március 11-i üléséről

1.) Szeidl Veronika

.....
Szeidl Veronika

2.) Rajs László

.....
Rajs László

3.) Hanák Csaba

.....
Hanák Csaba

4.) Pálné Fehér Marianna

.....
Pálné Fehér Marianna

Meghívottak:

1.) Török József polgármester

.....
Török József

2.) Nagy Károlyné jegyző

.....
Nagy Károlyné

3.) Héreginé Kis Mária gazdasági vezető

.....
Héreginé Kis Mária

CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL

SZÉKHELY / SITZ: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbseg@ceglédbercel.hu

Szám:

ELŐTERJESZTÉS

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2024. március 11-i ülésére**

Tárgy: Szakmai tájékoztató a 2023. évi működési támogatás felhasználásáról

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat elkészítette 2023. évi működési támogatásának felhasználásáról szóló beszámolóját. A 2023. évi működési támogatásról a megváltozott határidő miatt március 15-ig szakmai beszámolót kell készíteni. Ennek alapján terjesztem elő a 2023. évi működési támogatás (1.040.000,-Ft) felhasználásáról szóló szakmai beszámoló számszaki és szöveges részét.

A mellékelt adatlap és szöveges beszámoló csatolásra került, mely alapján kérem az előterjesztés és a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva

1. a CNNÖ 2023. évi működési támogatásának elszámolásáról szóló beszámolóját elfogadja.
2. A beszámolót megküldi a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Támogatáselszámolási és monitoring igazgatóság részére.

Felelős: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Határidő: 2024.03.15.

Ceglédbercel, 2024. március 6.

Szeidl Veronika s.k.
CNNÖ elnök



1. melléklet:

Szakmai beszámoló a 2023. évi működési támogatás felhasználásáról

Kitöltendő a támogatói okiratban foglaltak alapján

A beszámolóknak tartalmaznia kell az egyes tartalmi elemeknél a kapcsolódó határozatok sorszámát.

Támogatás azonosítója	NEMZ-MŰK-23-1368
Kedvezményezett neve:	Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
Székhely település:	Ceglédbercel
Székhely irányítószám:	2737
Székhely közterület, házsám:	Pesti út 96.
Levelezési cím település:	Ceglédbercel
Levelezési cím irányítószám:	2737
Levelezési cím közterület, házsám:	Pesti út 61.
Kedvezményezett törvényes képviselőjének neve, titulusa:	Szeidl Veronika
Kapcsolattartó neve: <i>Nemzetiségi önkormányzat részéről</i>	Szeidl Veronika
Kapcsolattartó elérhetősége - telefonszám: <i>Nemzetiségi önkormányzat részéről</i>	06-30-587-4582
Kapcsolattartó elérhetősége - e-mail cím: <i>Nemzetiségi önkormányzat részéről</i>	veronika.szeidl@gmail.com
Kapcsolattartó neve: <i>Helyi önkormányzat részéről</i>	Héreginé Kis Mária
Kapcsolattartó elérhetősége - telefonszám: <i>Helyi önkormányzat részéről</i>	06-53-578-008
Kapcsolattartó elérhetősége - e-mail cím: <i>Helyi önkormányzat részéről</i>	heregine.kis.maria@ceglédbercelph.hu
Megítélt támogatási összeg (Ft):	1.040.000 Ft

Beszámoló a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi működési célú támogatásának felhasználásáról

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2023. évben **1.040.000 Ft** működési célú támogatásban részesült.

A beszámoló a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi gazdálkodása alapján készült.

A 2023-as évben a működési célra kapott támogatásból összesen pénzügyi szolgáltatásokra (bankköltség, pénzfelvétel díja, pénzforgalmi jutalék, postaköltség stb.) **49.082 Ft**-ot költöttünk. A telefondíjra **8.927 Ft**-ot fordítottunk. Az ÉMNÖSZ tagdíj **40.000 Ft** volt. A Múzeum Digitár üzemeltetési költsége **117.348 Ft**-ot tett ki. A Neue Zeitung előfizetésére **36.000 Ft**-ot fordítottunk. A Deutscher Kalender kiadvány megrendelése **54.820 Ft**-ba került. A hagyományosan megrendezésre került Farsangszoba rendezvényünk megvalósítására összesen **334.230 Ft**-ot fordítottunk. Az általános iskolás tanulók közül könyvtalvánnyal jutalmaztuk azokat, akik a német nyelv, vagy a német nemzetiségi énekzene, vagy tánc területén kiemelkedő teljesítményt nyújtottak. Erre **163.568 Ft**-ot fordítottunk. Szeptemberben a Nemzetiségi Napok rendezvényt **46.060 Ft**-tal támogattuk. Novemberben a falunap keretében a Málenkij Robotra elhurcoltakra és a visszatérőkre emlékeztünk koszorúzással és községi ünnepéllyel, valamint szentmisével. A megemlékezések koszorúi **118.500 Ft**-ba kerültek a 2023-as évben. A Márton napi lámpás felvonulás rendezvényéhez **17.075 Ft**-tal járultunk hozzá. A novemberben megrendezésre került Katalin napi svábbált **13.010 Ft**-tal támogattuk. Az év végén **41.380 Ft** értékben határidőnaplót és tollat vásároltunk képviselőinknek.

Össességében megállapítható, hogy a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2023. évi működési támogatás **1.040.000 Ft** összegét működési kiadásai fedezetére fordította.

Kérem a beszámoló elfogadását.

Tisztelettel:

Szeidl Veronika
CNNÖ elnök

Dátum:

A Kedvezményezett képviselőjének vagy az általa meghatalmazott személynek az aláírása:

A Kedvezményezett bélyegzőjének lenyomata:

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SITZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbseg@ceglédbercel.hu



Szám:

ELŐTERJESZTÉS

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2024. március 11-i ülésére**

Tárgy: Beszámoló a CNNÖ 2022. évi feladatalapú támogatásának felhasználásáról

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat elkészítette 2022. évi feladatalapú támogatásának felhasználásáról szóló beszámolóját. A feladatalapú támogatás beszámolója a határozat alapján megküldésre kerül az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő részére.

A mellékelt adatlap és szöveges beszámoló csatolásra került, mely alapján kérem az előterjesztés és a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva

1. a CNNÖ 2022. évi feladatalapú támogatásának elszámolásáról szóló beszámolóját elfogadja.
2. A beszámolót megküldi a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Támogatáselszámolási és monitoring igazgatóság részére.

Felelős: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Határidő: 2024.03.15.

Ceglédbercel, 2024. március 6.

Szeidl Veronika s.k.
CNNÖ elnök



1. melléklet

NYILATKOZAT

az egyes államháztartási szabályoknak a Bethlen Gábor Alapkezelő Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság által kezelt költségvetési támogatásokra vonatkozó, veszélyhelyzet ideje alatt történő eltérő alkalmazásáról szóló 359/2023. (VII. 31.) Korm. rendelet 6. § (2) bekezdésében meghatározott helyi nemzetiségi önkormányzatok részére központi kezelésű előirányzat terhére nyújtott működési vagy feladatalapú támogatásoknak a 2. § szerinti egyszerűsített elszámolásához

Támogatás azonosító száma: [A támogatói okirat jobb felső sarkában található]	NEMZ-FEL-22-1368
Támogatás éve:	2022
Támogatás típusa:	Feladatalapú támogatás
Kedvezményezett neve:	Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
Kedvezményezett székhelye:	2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.
Kedvezményezett képviselőjének neve, titulusa:	Szeidl Veronika, elnök
Támogatás összege: [A támogatói okirat 1.1 pontjában található]	1.855.776 Ft
Támogatás célja (támogatott tevékenység):	nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása

Alulírott Szeidl Veronika, mint a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat (*Kedvezményezett neve*) törvényes képviselője büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy a fenti azonosító számon nyilvántartott támogatáshoz kapcsolódóan felhasznált támogatási összeg a támogatási célnak megfelelően, jogszerűen és a támogatói okiratban meghatározottak szerint került felhasználásra.

Egyúttal kijelentem, hogy

- a támogatást kizárólag a támogatói okiratban meghatározott támogatott tevékenység megvalósításra használtam fel;
- a támogatás felhasználása során a székhelyem vagy lakóhelyem szerinti országban érvényes számviteli, adóügyi és társadalombiztosítási jogszabályok előírásait, illetve, ha annak feltételei fennálltak, a közbeszerzésre vonatkozó jogszabályokat betartottam.

Tudomásul veszem, hogy e nyilatkozattal, mint Kedvezményezett a költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználására vonatkozó beszámolási kötelezettségemnek teszek eleget.

Kérem, hogy az esetlegesen általam korábban benyújtott beszámolási dokumentumok közül kizárólag a számviteli bizonylatokról készített összesítőt (pénzügyi összesítőt) szíveskedjenek figyelembe venni a beszámoló értékelése során.

Kelt: Ceglédbercel, 2023. március 11.

.....
Kedvezményezett aláírása¹

¹ A Kedvezményezett képviselőjére jogosult, vagy az általa meghatalmazott személy aláírása, bélyegzővel ellátva.

CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL

SZÉKHELY / SITZ: 2737 CEGLEDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LHVELHZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLEDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbseg@ceglédbercel.hu



Szám:

ELŐTERJESZTÉS

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2024. március 11-i ülésére

Tárgy: Farsangszoba 2024 rendezvény beszámolója

Előterjesztő: Szeidl Veronika elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2024-es évben megrendezte a Farsangszoba rendezvényét. A rendezvény a CÁMK Művelődési Ház színháztermében került megtartásra 2024. február 11-13. között. Ennek keretében fellépési lehetőséget biztosítottunk a helybeli oktatási intézmények, kultúrcsoportok és egyéb csoportok számára, valamint vendégül láttuk az érdeklődőket. A rendezvény beszámolóját és a költségelszámolást a melléklet tartalmazza.

Kérem a napirend megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi. LXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva elfogadja az előterjesztés mellékletét képező 2024. évi Farsangszoba rendezvényről szóló beszámolóját.

Határidő: 2024. március 11.

Felelős: Szeidl Veronika elnök

Ceglédbercel, 2024. március 6.

Szeidl Veronika s.k.
CNNÖ elnök



Farsangszoba 2024

Szakmai beszámoló

2024. február 11 – 13. között rendezte meg a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat hagyományos Farsangszoba 2024 c. rendezvényét.

Az első napon, vasárnap a köszöntés után a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület Örömcsapata nyitotta meg a programot. A régi ceglédberceli hagyományok előtt tisztelegve vasárnap piros, kedden pedig zöld színű szoknyában léptek színpadra. Őket követte a legfiatalabb fellépők csoportja, az óvodából a Schmetterling Tanzgruppe két táncscsoportja. A kisebb gyermekek kötényruhában, a nagyobbak hagyományos berceli viseletben táncoltak. Ezt követően a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület Ifjúsági táncscsoportja és a Fantasztikus Sokx4-es léptek színpadra. A délután hátralévő részében a zenéről a Freude Kapelle gondoskodott.

Hétfőn a Ceglédberceli Zeneiskola növendékeinek műsora nyitotta meg a rendezvényt. Ígéretes fiatal fúvószenészeket láthattunk és hallhattunk a színpadon. Őket követte az általános iskola alsó tagozatos gyerekekből álló Frohe Kinder Tanzgruppe, akik hagyományos, ceglédberceli viseletben táncoltak. Ezt követően a Sasvári testvérek fergeteges produkciója fokozta a farsangi hangulatot, akik a közönséget is bevonták műsorukba. A hétfői és a keddi nap rendezvényét a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty kísérte muzsikájával.

Kedden a Füzi Elek Vegyeskar vidám énekes-táncos produkciója nyitotta meg a rendezvényt. Majd a legfiatalabb táncosok következtek, az óvoda Ugri-Bugri táncscsoportja. Nagy örömmre szolgált, hogy a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kórus is ellátogatott hozzánk, és megörvendeztetett minket nemcsak énekkel, hanem egy vidám táncos produkcióval is. Nagyon köszönjük az Örömcapatnak, hogy újra eljöttek hozzánk kedden. A táncosok hagyományos, zöld színű népviseletben táncolt koreográfiája zárta a rendezvényt.

Nagy örömmre szolgált, hogy mindhárom nap folyamán sokan eljöttek megnézni a produkciókat. Köszönjük minden fellépőnek és felkészítőnek a munkáját. Köszönjük a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület fiatal önkénteseinek, hogy három napon át segítettek minket. Köszönjük a dekorációban nyújtott segítséget a Kultúregyesületnek, Szabó Lászlónénak és Birinszkiné Kaposi Terikének. Köszönet a fotókért Senkei Ritának és a videófelvételért Sasvári Baláznak. Köszönjük a művelődési ház dolgozóinak, hogy helyet biztosítottak rendezvényünknek. Reméljük, jövőre is ilyen sokan ellátogatnak a rendezvényre!

Szeidl Veronika

CNNÖ elnök

Költségvetés beszámoló Farsangszoba 2024
2024.02.11-13.

Vendéglátás:

üdítő, ásványvíz	25.842 Ft
fánk, kenyér	205.700 Ft
szalvéta, papírterítő, pohár	4.522 Ft
bor (folyó bor - felajánlás)	0 Ft

Ajándék:

palackos bor	13.200 Ft
cserepes virág	9.000 Ft
csoki (Milka Waffelini, táblás Milka)	42.980 Ft
Sió kis dobozos üdítő	27.800 Ft
<u>emléklapok költségei (papír, nyomtatás - felajánlás)</u>	<u>0 Ft</u>
Összesen:	329.044 Ft



Szám:

ELŐTERJESZTÉS

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. március 11-i ülésére

Tárgy: Német nemzetiségi pedagógus kitüntetésre történő felterjesztés

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Pest Vármegye Német Önkormányzata felhívást intézett Pest és Nógrád vármegye területén a német nemzetiségi óvodai csoporttal, valamint nemzetiségi tagozattal oktató iskolák valamint a helyi települési nemzetiségi önkormányzatok részére német nemzetiségi pedagógus kitüntetésre történő felterjesztésre, melynek elnevezése „Katharina- Kreis-Preis” mely díj oklevéllel és pénzjutalommal jár.

A díj felterjeszhető német nemzetiségű végzettségű óvodapedagógus, tanító tanár részére, aki a német nemzetiségi oktatásban -nevelésben legalább 10 éve folyamatos munkaviszonnyal rendelkezik.

A felterjesztési határidő : 2024. március 18.

Javaslom a „Katharina- Kreis-Preis” díjra felterjeszteni Polónyiné Zsuzsador Ibolya pedagógust.

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a testületi álláspont kialakítását.

Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva az alábbi határozatot hozza:

1. Pest Vármegye Német Önkormányzata által alapított „Katharina- Kreis-Preis,, díjra felterjeszti Polónyiné Zsuzsador Ibolyát a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola pedagógusát.
2. A méltatás a határozat mellékletét képezi.

Határidő: 2024. március 11.

Felelős: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2024. március 6.

Szeidl Veronika s.k.
elnök





Budaörs, 2024. február 15.

Tárgy: felterjesztés német nemzetiségi pedagógus kitüntetésre

Tisztelt Intézményvezető! Tisztelt Német Önkormányzat!

Pest Vármegye Német Önkormányzata **18/2024 (02.03.)** sz. határozata alapján a következő felhívást intézi a Pest és Nógrád vármegye területén német nemzetiségi óvodai csoporttal (is) működő óvodák és a német nemzetiségi vagy kétnyelvű tagozattal (is) oktató általános iskolák, a Schiller és a DNG Gimnázium részére:

Várjuk az iskolák, óvodák vezetőinek, és a helyi települési német önkormányzat (települési önkormányzat vagy ÉMNÖSZ) **felterjesztéseit a német nemzetiségi pedagógus kitüntetésre, - melynek elnevezése „Katharina – Kreisz - Preis, - mely oklevéllel és nettó pénzjutalommal jár.** Díjkiosztó: 2024. április 11. csütörtök délután a regionális német nemzetiségi vers –és prózamondó verseny díjkiosztója előtt Törökbálinton a Munkácsy Mihály Művelődési központban.

Felterjeszhető német nemzetiségi végzettségű óvodapedagógus, tanító, tanár. A kétnyelvű oktatás keretében szaktantárgyat németül tanító pedagógus. Pest vármegyei lakhely nem feltétel.

Kérjük, hogy a díjra településenként maximum 1 olyan jelöltet állítsanak, aki a német nemzetiségi oktatásban-nevelésben legalább 10 éve folyamatos munkaviszonnyal rendelkezik.

Az elkészített javaslatokat kérjük, hivatalosan küldjék el a helyi német önkormányzat részére véleményezésre. A véleményezés előtt már beküldhető e-mailen a felterjesztés.

Felterjesztési határidő (az e-mailes beérkezés is számít) :

2024. március 18. hétfő. Kérjük, hogy az e-mail elküldésével egyidőben adják elsőbbségivel postára a következő címre a felterjesztést:

¹ Postanschrift: 2040 Budaörs, Liliom u. 15., Handy: +36/30-9520-567, E-Mail: pestmno@gmail.com



Pest Vármegye Német Önkormányzata

2040 Budaörs, Liliom u. 15.

E-mail: pestmno@gmail.com

Csatolandó dokumentumok:

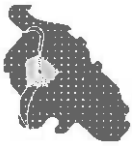
- 1.) A jelölt adatait tartalmazó mellékelt adatlap (név, születési név, lakcím, telefonszám, e-mail cím)
- 2.) Felterjesztés, melyet az iskola igazgatója, (települési német önkormányzat, vagy ÉMNÖSZ) ír alá és lepecsétel. A felterjesztő elérhetőségei.
- 3.) Kizárólag német nyelvű szakmai indoklás.
- 4.) A helyi német önkormányzat támogató határozatának hitelesített kivonata. Teljes jegyzőkönyvet nem kérünk.
- 5.) A jelölt német nemzetiségi végzettségét igazoló diplomájának, továbbképzések igazolásának egyszerű fénymásolata. (Mivel ez nem minden esetben kötelező, előnyt jelent, ha van.) *Ha németül oktat egy tárgyat a jelölt, akkor diploma és német nyelvvizsga fénymásolata.*
- 6.) A jelölt által kitöltött és aláírt Hozzájáruló nyilatkozat (GDRP)

Korábban felterjesztett, de díjat még nem kapott pedagógusok felterjesztését elég megerősíteni. A megerősítéshez ismét szükség van a német önkormányzat határozatának hitelesített kivonatára.

Bízom együttműködésünk sikerében!

Schrotti János
PVNÖ elnök





**Vorschlag für den Pädagogenpreis
der Deutschen Selbstverwaltung des Komitates Pesth 2024**

Name der vorgeschlagenen Person:

Adresse:

Geburtsort und Datum:

Telefonnummer, E-Mail:

Ausbildung des Kandidaten/der Kandidatin:

Ort der Diplomerwerbung:

Kurzer stichwortartiger Werdegang im Anhang

Name, Adresse, Telefonnummer und E-Mail der Institution

Beizufügen sind:

Begründeter Vorschlag der kandidierenden Institution / Organisation (max eine Seite DIN A4 mit Buchstabenmass 12.) auf einem Beiblatt.

Kopie des Diploms

Protokollauszug der örtlichen deutschen Selbstverwaltung über die Unterstützung des Vorhabens.

(FIGYELEM!)

A helyi német önkormányzat akkor adhatja ki a támogató határozatát, amennyiben a teljesen kész pályázati anyagot a kezébe kapta. A kitüntetés zárt ülésen tárgyalandó.

Testületi döntés szükséges!

Hozzájáruló nyilatkozat

személyes adatok kezeléséhez, őrzéséhez, tárolásához és továbbításához

Ahulírott, (név)
(szül. hely és idő) (anyja neve), az információs
önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1)
bekezdés a) pontja alapján nyilatkozom, hogy a Pest Megyei Német Önkormányzathoz benyújtott
„Katharina Kreisz Preis 2024” díjra beadott pályázati anyagommal kapcsolatban önkéntes,
konkrét, tájékoztatáson alapuló és egyértelmű hozzájárulásomat adom személyes adataim –
különösen telefonszám és e-mailcím - kezeléséhez a pályázati eljárásban résztvevők számára.
Emellett hozzájárulok a benyújtott teljes pályázati anyagom sokszorosításához, továbbításához
(harmadik személy felé történő adattovábbításhoz).

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (2016. április 27.) a természetes
személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok
szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános
adatvédelmi rendelet) 7. cikk (3) bekezdése alapján jelen érintetti hozzájárulásomat bármikor
visszavonhatom.

Kelt:,

(helyszín)

(dátum)

.....

(aláírás)

Cegléden született, 1975-ben. Tösgyökeres ceglédberceli: családja az 1700-as évek végi betelepítés idején az elsők között került a faluba. A helyi általános iskola elvégzése után a ceglédi Kossuth Lajos Gimnáziumban érettségizett, majd Szegeden a József Attila Tudományegyetemen végzett, történelem szakon. A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és AMI tanára 2001 óta.

A helyi hagyományok őrzése, ápolása gyermekkorától jelen van életében. Gyermekkorától táncolt (Plutzer Lénárd - Lenci bácsi - csoportjában), s még gyermekként részt vett a ceglédberceli lagzi színpadra állításában is. Pécsen végezte el a Magyar Közművelődési Intézet által szervezett C kategóriás német néptánc oktatói képzést. Lenci bácsi „örökítette rá” a táncsoportok vezetését, melyet 2001 óta végez. A csoportokkal az egész országban bemutatják a helyi viseletet és a ceglédberceli táncokat: 23 év alatt több, mint 250 fellépésük volt, és részt vettek a Landesrat (Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa) által megrendezett német nemzetiségi gyermektánc minősítón 2007-ben és 2008-ban, ahol mindkét alkalommal ezüst minősítést értek el.

Külföldi fellépéseik:

- 2006. november Columbus – Ohio állam – Amerikai Egyesült Államok
- 2008. július Gyergyószentmiklós – Gyilkos-tó-i Népművészeti Sokadalom – Erdély
- 2009. július Prága – Prágai Folklor Napok – Csehország
- 2013. szeptember 20.-23. Balázsfalva – testvér-települési találkozó – Erdély
- 2017. július Prága – Prágai Folklor Napok – Csehország

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület alapítója és elnöke. Az Egyesület a helyi iskolával együttműködve igyekszik átadni a fiataloknak a helyi hagyományokat. A fellépéshez szükséges ruhák, kellékek, egyéb eszközök pályázati úton történő beszerzéséhez nagy segítséget nyújt nem csupán a felső tagozatos táncsoportoknak, hanem más csoportoknak (Frohe Kinder-iskolai alsós táncsoport, Schmetterling-óvodai táncsoport, Ceglédberceli Ifjúsági Zenekar - iskolai zenekar, Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty) is. Támogatják az iskolai zenekar működését fellépések szervezésével, hangszerbeszerzéssel. Az iskolások számára rendszeresen német nyelvi versenyt, kamarazenei versenyt, rajzversenyt szerveznek. Először helyi, majd megyei szinten levelező népmismereti versenyt szerveztek általános iskolásoknak. Az általuk gondozott Falumúzeumban Helytörténeti Hétvégék címmel a hagyományokkal kapcsolatos játékos foglalkozásokat szerveztek. Itt minden évben idegenvezetést tartanak a helyi óvodás és iskolás csoportoknak. A helyi óvodában rendszeresen tartanak táncbemutatókat. Gyermek Sváb Szépségversenyt rendeztek a helyi népviselet bemutatására és népszerűsítésére. Általános iskolás gyermekekkel színpadra állították a berceli lagzit. Részt vettek az iskola által rendezett tábor szervezésében is, melyen belül nemzetiségi napot tartottak.

Mindezeket túl több mint 18 éve minden évben megrendezik a két világháború között Ceglédbercelen szokásban volt Bányatáncot, ahol minden gyermekcsoport (az óvodásoktól a középiskolásokig) fellép produkciójával. Szervezői a hagyományos szüreti felvonulásnak és az Ifjúsági Sváb Bálnak. Ceglédberceli Füzetek címmel hagyományőrző könyvsorozatot adnak ki, mely 2013-as indulása óta már a 10. kötetnél jár. Az ÉMNÖSZ felkérésére táncbemutatót és szakmai napot szerveztek Ceglédbercelen és felléptek az éves gálán. A Landesrat szervezésében zajló Sváb Fialatok Országos Találkozójának is rendszeres vendégei voltak az Egyesület csoportjai, mint ahogy részt vettek Újhartyánban az I. GJU-Hauswettbewerb találkozóon is. A Ceglédi Tankerületi Központ által szervezett Ki Mit Tud? vetélkedőn az iskolai táncosok kiemelt arany minősítést kaptak. A táncsoportok tagjai minden évben csapatépítő kiránduláson vesznek részt.

Ezek az egyesületi tevékenységek szorosan kapcsolódnak Polónyiné Zsuzsador Ibolyához, hiszen ötletgazdaként, szervezőként és megvalósítóként a helyi hagyományörzés motorja immár több, mint két évtizede. Olyan pedagógus, aki nem csupán az iskola falain belül igyekszik sokat tenni a fiatalok identitásának formálásáért (történelem tanítása, nemzetiségi tánc oktatása, honismeret tanítása), hanem közösséget formálva tanítványaiból számtalan értékes szabadidős tevékenységeket is szervez számukra. Mindezen fontos szerepéért, többretnű pedagógiai tevékenységéért, fáradhatatlan munkálkodásáért javasolja Öt a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2024-es esztendőben a Pest Vármegyei Német Önkormányzat Katharina Kreiszdíjára!

CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL

SZÉKHELY / SITZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVÉLZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu



Szám:

ELŐTERJESZTÉS

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2024. március 11-i ülésére

Tárgy: A Német Dalkör támogatási kérelme

Előterjesztő: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Német Dalkör azzal a kérelemmel fordult a tisztelt Képviselő testülethez, hogy támogassa munkájukat egyszeri 30.000 Ft-tal. A Dalkör az alábbiakat szeretné megvalósítani: 2024.04.24-én szervezik meg a Ceglédberceli Német Énekverseny 2024 című rendezvényt. A verseny szervezéséhez szeretnének támogatást kérni.

Fentiek alapján az igényelt támogatás összege 30.000 Ft.

Kérem a napirend megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva támogatja a Német Dalkört a Ceglédberceli Német Énekverseny 2024 megszervezésében és 30.000 Ft-ot biztosít a CNNÖ 2024. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Határidő: 2024. december 31.

Felelős: Szeidl Veronika CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2024. március 7.

Szeidl Veronika s.k.

CNNÖ elnök



Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
Ceglédbercel

Tárgy: Kérelem

Tisztelt Képviselő-testület!

2024. április 24-én a Német Dalkör néhány tagja újra megrendezi a német énekversenyt. Motiváló és hagyományteremtő szándékkal az eseményt elneveztem a Német Dal Ünnepeének. Októberi, az igazgató úrnak, s a némettanároknak írt levelem hatására az együttműködésre való felkérés – úgy tűnik - sikeresnek bizonyul: az idén több tanuló (70-90) fog részt venni a rendezvényen.

A hagyományörzés kulcsa az iskolában (és óvodában) van elsősorban, s ha felmenő rendszerben tudják folytatni a megkezdett utat, vagyis a német dalok rendszeres és igényes tanítását, talán lesz rá esély, hogy 20-30 év múlva is lesznek nagyobb számban német nyelven énekelni tudó felnőttek, s lesz nemzetiségi kórus.

Ezért fontosnak tartom hasonló események megrendezését.

A versennyel kapcsolatos kiadásaink fedezését illetően anyagi támogatásra szorulunk.

Ezen alapon tisztelettel kérem a Képviselő- testületet, hogy – amennyiben lehet – , rendezvényünket 30 000 Ft-tal támogassa.

Tiszteletteljes köszönettel:

Dr. Tóthné Ságodi Terézia
a német énekverseny kezdeményezője, szervezője

Ceglédbercel, 2024-03-07



Ceglédberceli Német Énekverseny 2024

**Időpont:
2024. április 24.
15.00**

**Helyszín:
CÁMK Művelődési Ház
és Könyvtár**

**Szervező:
Német Dalkör**

**Jelentkezési határidő:
2024. április 10.**

Részletek a kiírásban!

**Információ:
cb.enekverseny@gmail.com**

CNNÖ, CÁMK



**A Német Dal Ünnepe –
Ceglédberceli Német Énekverseny 2024**

FELHÍVÁS

A ceglédberceli Német Dalkör – Ceglédbercel Község Önkormányzata, a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat és a CÁMK Művelődési Ház és Könyvtár támogatásával, valamint Török József polgármester fővédnöksége mellett –, a német énekelt népzenei hagyományok megőrzése és tovább éltetése érdekében, kellemes, oldott légkörű, német népdaléneklési versenyt hirdet a falu lakosságának.

A verseny időpontja: 2024. április 24. (szerda), 15.00

A verseny helyszíne: CÁMK Művelődési Ház és Könyvtár (2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.)

Kategóriák:

- Egyéni
- Duett
- Kiscsoportos (3-6 fő)
- Nagycsoportos (7 főtől)

Korcsoportok:

- óvoda
- alsó tagozat
- felső tagozat
- középiskola
- felnőtt

A verseny anyaga:

2 db szabadon választott német, vagy magyarországi német népdal, vagy német nyelvű egyházi ének, vagy népdalfeldolgozás egyszólamú megszólaltatása. A kétszólamú megszólaltatás megengedett, de nem elvárás. Autentikus hangszerkíséret minden kategóriában megengedett. Autentikus kíséret: pl. harmonika, orgona, citera, fúvószenekar; furulya kíséret nem számít autentikusnak, zongorakíséret csak a népdalfeldolgozásoknál fogadható el.

A versenyfelhívás mellékletében ajánlott dalok található három nehézségi kategóriában, ezeken kívül azonban bármilyen más dal is választható a verseny anyagaként. Műdalok választása nem megengedett, népdalfeldolgozásoké azonban igen.

Értékelési szempontok:

Előadott művek; a műsor változatossága, szerkesztettsége; hangzás (intonálás, tisztaság, dalhoz illő hangulat, stílusosság); ritmus (tempó, pontosság); dinamika (változatosság, színesség); szövegérthetőség; összhatás (megjelenés, kíséret); kétszólamú éneklés esetén pluszpont jár. Az értékelés kategóriánként és korcsoportonként történik.

Díjazás:

Minden versenyző arany, ezüst, vagy bronz minősítést kap. A zsűri külön helyezéseket és díjakat nem oszt ki, a kategóriánként és korcsoportonként legjobbnak ítélt versenyzőt jutalmazhatja, ill. különdíjakat oszthat ki.

Általános részvételi feltételek:

- A versenyre bárki nevezhet nemzetiségi hovatartozástól függetlenül.
- A versenyre való nevezés és az azon való részvétel ingyenes.
- Egy versenyző több kategóriában is indulhat.
- Műsoridő maximum 6 perc, melyben minimum 2 népdalt, éneket szükséges elénekelni. Többversszakos dalok esetén elegendő 3 versszak (óvodás korosztály esetén 2).
- Kötelező darabot a zsűri nem ír ki.
- Amennyiben a versenyző olyan dalt választ, amely nem szerepel az ajánlott dalok listájában, a választott darab(ok) kottáját és szövegét a szerepléskor, kérjük, a zsűrinek leadni szíveskedjenek!
- A felkészítő tanárnak lehetősége van a kezdőhang megadására. Az egyházzenei énekekhez orgona helyett a helyben lévő zongorát lehet használni orgona hangszínen.
- Tracht viselése elvárt, de nem kötelező.
- A jelentkezéshez a mellékelt jelentkezési lapot kérjük, értelemszerűen kitölteni és a cb.enekverseny@gmail.com e-mail címre 2024. április 10-ig visszaküldeni szíveskedjenek. Lehetőség van online a jelentkezésre az alábbi linken:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSexam8HTTqQmb_HKxhd4D6MEfpJeeTW4hOm-1ihXPrYMUWUtw/viewform?usp=sf_link

- A jelentkezéskor kérjük feltüntetni a versenyzők és résztvevők teljes listáját ill. a dalok címét. Fontos, hogy a zsűri értékelő lapjára pontosan felkerülhessenek a versenyzők adatai és a dalok címei. A leadott adatok alapján készülnek el az oklevelek is.
- A kiscsoportos kategóriában kérünk egy FANTÁZIANÉV megadását is a könnyebb beazonosítás érdekében.
- Átöltözési és beéneklési lehetőséget csak szűkösen tudunk biztosítani, ezért kérjük, hogy a résztvevők lehetőség szerint beöltözve jöjjenek a fellépésre!
- A verseny kezdete előtt 14.30-tól van lehetőség a regisztrációra.

További információ, kapcsolat:

szakmai kérdésekben: Sassné dr. Berényi Eszter, tel: +36-30/362-9950
szervezési kérdésekben: Tóthné Ságodi Terézia, tel: +36-20/316-4770
emailés elérhetőség: cb_enekverseny@gmail.com

Szeretettel várjuk a résztvevőket!

Jelentkezési határidő: 2024. április 10. (szerda)

Mindenkinek jó felkészülést és kellemes időtöltés kívánunk!

Gyertek, énekeljünk együtt, mert énekelni jó!

Meiléklet: Ajánlott dalok

A listában szereplő dalok csak ajánlások, nem kötelező ezek közül választani, bármilyen más dal is választható a verseny anyagaként, amely megfelel a kiírás feltételeinek. Műdalok választása nem megengedett, népdalfeldolgozásoké azonban igen.

Bruder Jakob Es war eine Mutter Alle Vögel sind schon da Ich geh mit meine Laterne Laterne, Laterne Häschen in der Grube Alle meine Entchen Fuchs du hast die Gäns gestohlen Hopp, hopp, hopp, Pferdchen lauf galopp Jetzt steigt Hampelmann Schmetterling du kleine Ding	O du lieber Augustin Kuckuck Grün ja grün sind Häschen klein Ein Vogel wollte Hochzeit machen Eins, zwei, drei, vier... Himmel und Erde Schlaf Kindlein schlaf Summ, summ, summ Bienchen summ herum Schneeflöckchen	Guten Abend Es klappert die Mühle Muss i denn Es tönen die Lieder Ade zur Gute Nacht Die Blümelein sie schlafen Weiss du wieviel Sternlein stehen Lustig ist das Zigeunerleben Morgen will mein Schatz verreisen Horch was kommt von Caffee Kanon Still ruht der See Heimat, ah Heimat Rund ist die Kugel Der Mond ist aufgegangen
--	---	---

Fenti dalok kottái letölthetők az alábbi linken:

<https://drive.google.com/drive/folders/11XT-eM1n7tFBYZcMhkNOJOf3PGoxC9js?usp=sharing>

Ceglédberceli Német Énekverseny 2024

JELENTKEZÉSI LAP

A VERSENYZŐ	
Név/Fantázianév	
Elérhetőség (mobil, email) ¹	
Óvodai/iskolai évfolyam(ok)	
Felkészítő tanár neve	
Elérhetősége (mobil, email)	
KATEGÓRIA	
Egyéni	
Duett	
Kiscsoport (3-6 fő)	
Nagycsoport (7 főnél)	
KORCSOPORT	
Óvoda	
Alsó tagozat	
Felső tagozat	
Középiskola	
Felnőtt	
A VERSENY ANYAGA	
Egyéb közlemény (itt kérjük megadni a résztvevő diákok, ill. az esetleges egyéb közreműködők számát, nevét is):	

¹ Olyan adatokat kérünk megadni, amelyeken valóban el lehet érni majd a versenyzőket, vagy azok vezetőjét, mert ezeken történik a kapcsolattartás.